# Multiple Limit Switches, Trip Rails and Trip Dogs











Headquarters in Leinfelden-Echterdingen



Logistics center in Leinfelden-Echterdingen



Production location in Unterböhringen

# Internationally successful - the EUCHNER company

EUCHNER GmbH + Co. KG is a world-leading company in the area of industrial safety technology. EUCHNER has been developing and producing high-quality switching systems for mechanical and systems engineering for more than 60 years.

The medium-sized family-operated company based in Leinfelden, Germany, employs more than 600 people around the world.

15 subsidiaries and other sales partners in Germany and abroad work for our international success on the market.

# Quality and innovation - the EUCHNER products

A look into the past shows EUCHNER to be a company with a great inventive spirit. We take the technological and ecological challenges of the future as an incentive for extraordinary product developments.

EUCHNER safety switches monitor safety doors on machines and installations, help to minimize dangers and risks and thereby reliably protect people and processes. Today, our products range from electromechanical and electronic components to intelligent integrated safety solutions. Safety for people, machines and products is one of our dominant themes.

We define future safety technology with the highest quality standards and reliable technology. Extraordinary solutions ensure the great satisfaction of our customers. The product ranges are subdivided as follows:

- Transponder-coded Safety Switches
- Transponder-coded Safety Switches with guard locking
- Multifunctional Gate Box MGB
- Access management systems (Electronic-Key-System EKS)
- Electromechanical Safety Switches
- Magnetically coded Safety Switches
- Enabling Switches
- Safety Relays
- Emergency Stop Devices
- Hand-Held Pendant Stations and Handwheels
- Safety Switches with AS-Interface
- Joystick Switches
- Position Switches



# Contents

# Multiple Limit Switches, Trip Rails and Trip Dogs

General	4
Multiple Limit Switches	8
Accessories	26
Technical data	29
Trip Rails/Trip Dogs	33
Accessories	40
Installation notes	41
Appendix	
Glossary	42

# General information on mechanical multiple limit switches

#### Application

EUCHNER precision multiple limit switches are used for controlling and positioning in all areas of mechanical and systems engineering and for solving automation tasks.

The main advantages of these highly accurate and reliable positioning devices are:

- Minimum space requirements due to compact design
- Low-cost connection through the use of a common wiring cable
- Easy access to all switch stations for test and service purposes
- Easy installation

A range of housing versions, including DIN versions, are available to suit the full spectrum of application fields. A high standard of quality is always guaranteed in every installation position by the degree of protection IP 67.

#### Function

Precision multiple limit switches possess several switching elements arranged in a row. The spacing between the individual switching positions of 12 mm and 16 mm is standardized in accordance with DIN 43697. The range is completed with a particularly compact, space-saving version with a spacing of 8 mm.

The switching elements are actuated by means of plungers. This action is achieved with trip dogs in accordance with DIN 69 639, which are mounted with an interference fit in trip rails according to DIN 69 638 (see separate page 33).

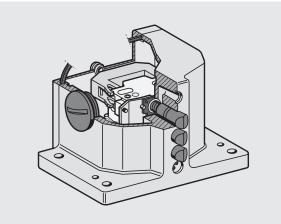
#### Design

Depending on the technical requirements in terms of switching point accuracy and approach speed, four functionally different plunger types (chisel, roller, ball and domed plungers) are used.

Depending on the plunger type, the reproducible switching point accuracy is  $\pm$  0.002 mm and the maximum approach speed is 120 m/min.

The precision multiple limit switches can be assembled with snap-action and safety switching elements, or also in combination with inductive switching elements. The mechanical life of the switching elements amounts to  $30 \times 10^6$  mechanical operating cycles.

EUCHNER uses the high-quality and proven acrylonitrile-butadiene rubber (NBR) for all seals and sealed areas. This material is resistant to oils, greases, fuels, hydraulic fluids and most known cooling lubricants. Moreover, NBR possesses high mechanical rigidity over a wide temperature range and so it is perfectly suitable for the highly stressed diaphragm seal, which separates the plunger compartment and the interior of the switch. The material used for the diaphragm seal is a key criterion for the quality, mechanical life and precision of the EUCHNER multiple limit switches. The same material is used for the cover seal and the cable entry.

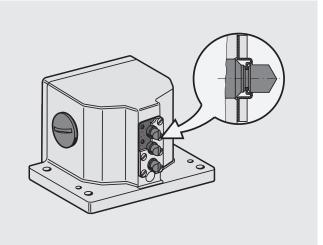


### **Exterior diaphragm**

A series with an exterior diaphragm which is designed to resist the effect of resinous cooling lubricants is also available.

The exterior diaphragm provides additional sealing of the plunger outside the housing.

The plunger guides in the housing are thus reliably protected from the penetration of the cooling lubricant. Plunger sticking is prevented and the replacement of the switch or plunger is unnecessary. For technical data on this series see page 24 and 25.



# **Plunger systems**

#### General

Plungers for multiple limit switches are made of stainless steel and are extremely accurate.

In conjunction with a plunger guide with a special surface finish, operation is extremely reliable and maintenance-free.

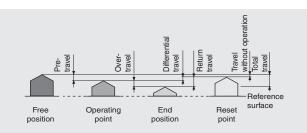
There are two different types of actuating systems, depending on the application. For standard applications, the plunger is fitted with a telescopic device.

With this system, the plunger can be depressed to the reference surface without damaging the switching element.

Multiple limit switches with safety switching elements possess a "rigid" plunger instead of this plunger with telescopic action, which ensures positive action in accordance with EN 60947. This means that the contact point will be reliably opened in the event of mechanical failure of the switching element - e. g. owing to the failure of a contact spring or contact weld resulting from an overload.

#### **Plunger travel**

The pictures show the various positions of a plunger actuated by a trip dog. The precise values for the relevant design are shown in the technical data.



#### Travel ratio for plunger/trip dog

All the plunger travel data shown in the technical data refers to axial actuation. When using our trip dogs in accordance with DIN 69639, this travel is doubled at the trip rail.



#### **Plunger types**

Depending on the technical requirements, four functionally different plunger types (chisel, roller, ball and domed plungers) are used for 8, 12 or 16 mm plunger spacing respectively.

#### **Chisel plunger D**

Hardened and polish-ground. Operating point accuracy up to  $\pm$  0.002 mm. Max. approach speed of 40 m/min.

#### Roller plunger R with plain bearing

(standard version for roller plunger) Hardened roller. Operating point accuracy up to  $\pm$  0.01 mm. Max. approach speed of 80 m/min.

#### Roller plunger B with ball bearing

Hardened roller. Operating point accuracy up to  $\pm$  0.01 mm. Max. approach speed of 120 m/min.

#### Ball plunger K

(not in conjunction with safety switching elements) Hardened ball. Can be actuated from various directions. Operating point accuracy up to  $\pm 0.01$  mm. Max. approach speed of 10 m/min.

#### Dome plunger W

(instead of ball plunger with safety switching elements) Hardened and polish-ground. Can be actuated from various directions. Operating point accuracy up to ± 0.002 mm. Max. approach speed of 10 m/min.

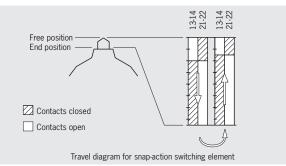
#### Switching elements

#### **Snap-action switching element**

Snap-action switching elements are predominantly used in mechanical limit switches.

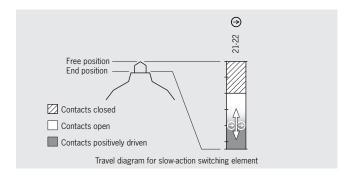
On snap-action switching elements, the change from the completely closed state to the completely open state is made at a defined point (operating point).

As a result the switching point is at a defined position unlike on slowaction contact elements. Snap-action switching elements typically have a switching hysteresis.



#### **Slow-action switching element**

On slow-action switching elements the opening of the switching element is directly dependent on the position of the plunger. The further the plunger is moved, the further the switching element is opened. The plunger travel is therefore directly proportional to the travel covered by the switching contact in the switching element. From the travel diagrams it can be seen at which point the switching element changes from the closed state to the open state.



# Positively driven contacts $\ominus$

Positively driven contacts are used in the switching elements. These are special contact elements that are designed to ensure the switching contacts are always reliably separated. Even if contacts are welded together, the connection is opened by the actuating force.

It is a common feature of all safety switching elements that at least one switching element is designed as a positively driven contact. In safety-related circuits, only switching elements with positively driven NC contacts are allowed.

# General information on inductive multiple limit switches

Inductive multiple limit switches are used for positioning and control in all areas of mechanical and systems engineering. Inductive multiple limit switches are used for automation tasks in machines for the wood, textile and plastics industry, as well as for area monitoring for robotics.

Due to their non-contact and thus wear-free principle of operation, inductive multiple limit switches are insensitive to heavy vibration, heavy soiling and have an above average mechanical life even in aggressive ambient conditions.

Four different designs of inductive multiple limit switches are available for a very wide range of applications with 8 mm, 12 mm or 16 mm proximity switch spacing; these can be equipped with numerous inductive switching elements. In addition to these multiple limit switches, single limit switches according to DIN 43693 and the particularly compact ESN design are also available. With these versions a solution can be provided for almost every requirement.

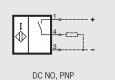
Interchangeability with mechanical multiple limit switches and single limit switches means that it is possible to straightforwardly modify machines. The switches can therefore be retrofitted on existing machine installations to take full advantage of the benefits of non-contact switches.

For safety-relevant end of travel limit switching, EMERGENCY STOP functions or other safety critical applications, it is possible to equip the multiple limit switches with a mixture of the necessary mechanical safety switching elements and inductive switching elements. You can combine the advantages of non-contact switching with positively driven NC contacts.

# **Switching functions**

#### **NO function**

The NO function means that the load current flows when the active face of the inductive switching element is activated and that no current flows when the active face is not activated.



### **NC function**

The NC function means that the load current does not flow when the active face of the inductive switching element is activated and that current flows when the active face is not activated.



#### NO + NC function

The NO + NC function incorporates both an NO function and an NC function. Associated circuit diagrams and wiring diagrams are given in the technical data.



DC NO + NC, PNP

### **Suppressor circuits**

The inductive switching elements are largely protected against external interference by use of various circuit techniques (suppressor circuits). For utilization category DC-13 the output is to be protected with a free-wheeling diode for inductive loads.

# Approvals

All multiple limit switches with this plug connector or permanently connected cable are approved by Underwriters Laboratories (UL, Canada and USA).

# **Customized versions**

#### Mixed contact assembly

(only in multiple limit switches with 12 and 16 mm plunger spacing) For specific functions on machines and systems, e.g. end of travel limit switching, EMERGENCY STOP or similar, one or more stations on multiple limit switches can be equipped with safety switching elements. Multiple limit switches with 12 mm plunger spacing can **be assembled on request** with a mixture of **mechanical** and **inductive** switching elements.

### **Plug connector**

Many of our multiple limit switches are also available in a version with a plug connector. These versions all have UL approval.

### Approach speed and usage with roller plungers

Using high quality bearings and technology matched to the application, approach speeds up to 120 m/min and very high usage can be realized at the same time.

#### High/low temperature

For use in extreme temperature conditions, multiple limit switches can be supplied in special versions on request.

### General information on trip rails/trip dogs

EUCHNER trip rails and trip dogs are successfully used in conjunction with EUCHNER multiple limit switches in all areas of mechanical and systems engineering and for solving automation tasks. They are needed wherever travel-dependent positioning of various work steps is required.

The particular advantages of the EUCHNER combination include:

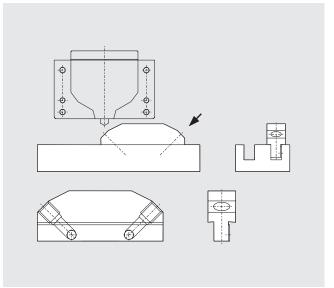
- ▶ Very high accuracy (to 0.002 mm).
- Long mechanical life (low mechanical wear and resistant to corrosion due to selected materials).
- Easy to use (user-friendly fastening and adjustment using refined precision mechanics).

EUCHNER trip rails and trip dogs are available in two variants. The function is exactly the same, in principle they only differ in the adjustment of the dog.

#### System-U

U-trip rails enable the trip dogs to be adjusted from the switch side. The trips dogs can be installed and adjusted quickly and easily in any location. Materials are cast iron or aluminum.

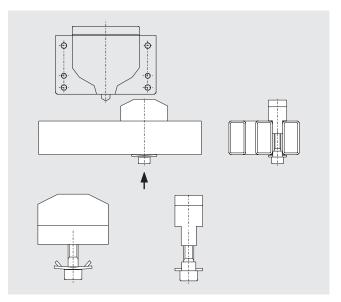
U-trip dogs are designed for usage in U-trip rails. They have a split plate clamp mechanism and enable delicate, accurate adjustment, even when the limit switch is activated.



#### System-G

G-trip rails enable the trip dogs to be adjusted from the side opposite the switch. They are made of steel and are protected from corrosion by a special surface treatment. The G-trip rails can be ordered pre-assembled or as a kit for self-assembly.

G trip dogs are designed for usage in G trip rails. The trip dogs are clamped by a hexagon socket head screw with spring washer. This spring washer locks the trip dog in place even when the trip rail is in a vertical position and allows precise adjustment.



# Selection table for mechanical precision multiple limit switches

Series (here only preferable series: for other series see catalog) Standard switch according to DIN 43697, upright housing, large product range RGBF SN Compact upright housing; high market acceptance due to versatile applications, low cost GSBF Upright housing, versions with up to max. 20 plungers possible Plunger spacing (mm) 8 Small housing for installations where there is little space 12 Industry standard, large product range Only necessary in special applications 16 **Plunger types** D Chisel plunger for high operating point accuracy Roller plunger for approach speeds up to max. 80 m/min R В Roller plunger for approach speeds up to max. 120 m/min Ball plunger, only necessary in special applications Κ W Dome plunger; only necessary in special applications Switching element 502 1 NC + 1 NO, precision snap-action switching element 508 1 NC, safety switching element, slow-action switching element 1 NC + 1 NO, safety switching element, snap-action switching 514 element 552 1 C/O, snap-action switching element (standard) 1 C/O, snap-action switching element for 614 low currents Options AM Exterior diaphragm St Plug connector LED LED display Plunger Series **Plunger types** Switching element Options spacing Page RGBF SN GSBF 12 R W 502 508 514 552 614 AM LED 8 16 D В Κ St • • • 0 0 • • • 0 • 10 . . • • • • 0 0 0 24 • • • • • • 0 0 0 • ٠ • 0 • 10 0 • • • • . • 14 0 12 • • • • ۲ 0 • • . 0 • • • • • 0 0 25 ۲ • • 0 • 0 • • • 0 0 • • • 12 • 0 0 18 • • • • • • ۲ • • 0 0 • • • 0 • 16

0 0

•

•

•

0

•

16

.

Available

•

Ο

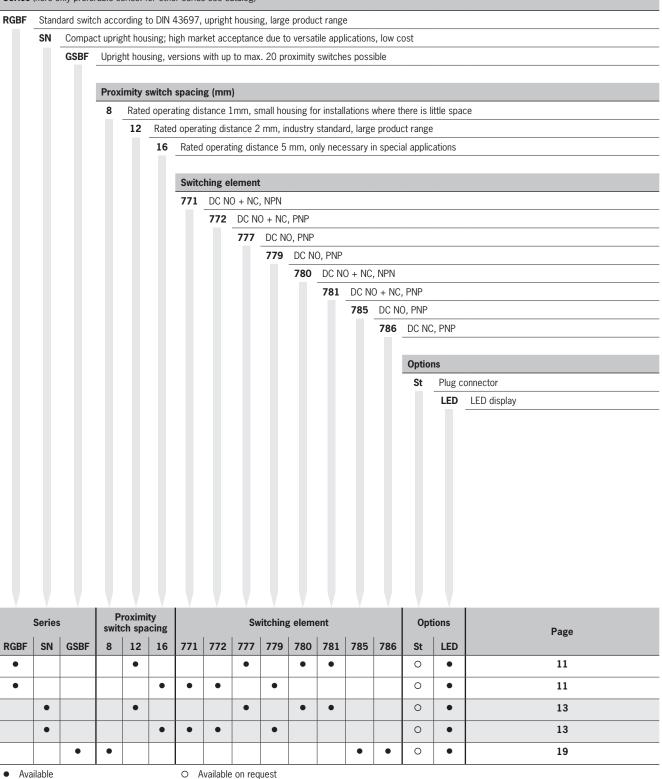
•

Available on request

• •

# Selection table for inductive multiple limit switches

Series (here only preferable series: for other series see catalog)



# Series RGBF... 12/16 mm mechanical

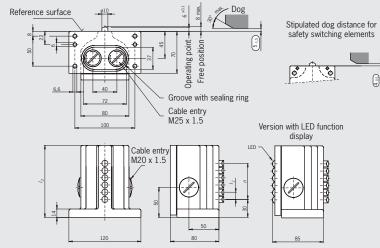
- Plunger spacing 12 or 16 mm
- Upright housing according to DIN 43697
- Degree of protection IP67 according to IEC 60529
- LED function display optional



#### Series RGBF... mechanical

Plunger spacing 12 or 16 mm

Dimension drawing illustration with chisel plunger, plunger type dependent on version



#### Switching elements

▶ ES 502 E	Snap-action switching element
	1 NC + 1 NO
▶ ES 508	Slow-action switching element

	1 NC ⊖
▶ ES 514	Snap-action switching element
	$1 \text{ NC} \oplus +1 \text{ NO}$

On the usage of safety switching elements, the dog distance (4.0.5) must be maintained to achieve the positively driven travel. The dogs must be positively mounted according to EN 1088, i.e. riveted, welded or secured in some other way against becoming loose.

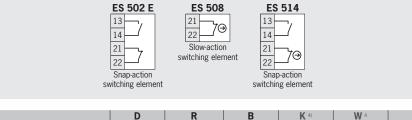
#### LED function display (optional)

Function displays are available for the following voltage ranges (see accessories page 26):

⊳	LE060	0	12 60 V	AC/DC	
⊳	LE110		110 V	AC ±15%	
			000.1/	1 - 1 - 0/	

► **LE220** 220 V AC ±15%

#### Switching elements



Plunger types	Chisel	R Roller (plain bearing)	Roller (ball bearing)	K <sup>4)</sup> Ball <sup>3)</sup>	Dome	
Operating point accuracy <sup>1)</sup>	± 0.002	± 0.01	± 0.01	± 0.01	± 0.002	mm
	40	0.0	100	1.0	4.0	<u> </u>

 Approach speed max.
 2
 40
 80
 120
 10
 m/min

 1) The reproducible operating point accuracy refers to the axial travel of the plunger after the switching element ES 502 E has been run-in with approx. 2000 operating cycles
 10
 10
 m/min

2) The approach speed given applies in conjunction with EUCHNER trip dogs according to DIN 69639. Special versions of roller plungers for high usage on request

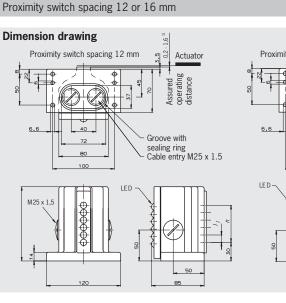
3) For safety reasons, multiple limit switches with switching elements ES 508 and ES 514 are not available with ball plungers 4) Plunger type on request

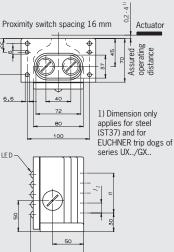
n						
Number of plungers/		l <sub>1</sub> = 12	12 I <sub>1</sub> =			
proximity switches	l <sub>2</sub>	Housing material	l <sub>2</sub>	Housing material		
2	70		70			
3	80		90			
4	90		105	Die eest eluminum enediaee		
5	105	Die-cast aluminum, anodized	120	<ul> <li>Die-cast aluminum, anodized</li> </ul>		
6	120		140			
8	140		170			
10	170		200	Cand aget eluminum anadiza		
12	200	Sand-cast aluminum, anodized	240	Sand-cast aluminum, anodize		

# Series RGBF... 12/16 mm inductive

- Proximity switch spacing 12 or 16 mm
- Upright housing according to DIN 43697
- Degree of protection IP67 according to IEC 60529
- LED function display







#### **Rated operating distance**

With 12 mm proximity switch spacing, the rated operating distance is 2 mm, with 16 mm proximity switch distance it is 5 mm.

#### Mixed contact assembly

On request, mixed assembly with electromechanical safety switching elements according to IEC 60947 is possible for 12 mm proximity switch spacing.

#### LED function display

DC and AC switching elements are equipped as standard with a function display on the switching element (yellow). The function display can be seen from the exterior.

#### Switching elements

Series RGBF... inductive



Switching elements with 5 mm operating distance (16 mm proximity switch spacing) are supplied with two different oscillator frequencies to avoid mutual interference. Multiple limit switches must therefore be assembled alternately with these switching elements.

Further switching elements on request (see page 31)

Ordering code	Mechanical	R	G	В	F				-			L	E			-	Μ
	Inductive	R	G	В	F		X		-			L				-	Μ
Series																	
Number of plungers/proximity switches																	
Plunger type (only mechanical switch, e. g. $\mathbf{D}$ = chisel)						 											
Plunger/proximity switch spacing (12 or 16 mm)						 	 										
Switching elements (e. g. ES <b>508</b> or <b>777</b> )						 	 	 	 	 							
Visible LED (yellow) (on inductive switches)						 	 	 	 	 	 						
LED function display (optional on mechanical switches, e. g. $12 \dots 60 \text{ V AC/DC} = 060$ )						 	 			 							
LED color; red standard ( <b>rt</b> ), others on request						 	 	 	 	 				 	 		
Cable entry M25 x 1.5 (plug con- nector on request)						 	 	 	 	 	 			 	 	 	

# Series SN... 12/16 mm mechanical

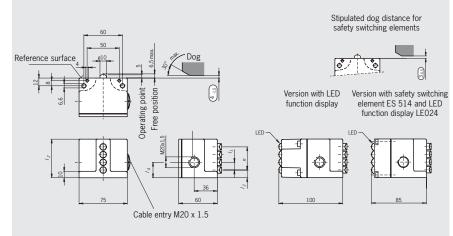
- Plunger spacing 12 or 16 mm
- Upright housing, small flange
- Degree of protection IP67 according to IEC 60529
- LED function display optional



Series SN... mechanical

Plunger spacing 12 or 16 mm

Dimension drawing illustration with chisel plunger, plunger type dependent on version



#### Switching elements

ES 502 E	Snap-action switching element
	1 NC + 1 NO
▶ ES 508	Slow-action switching element

	I NC 🔿
▶ ES 514	Snap-action switching element
	1 NC ⊖ +1 NO

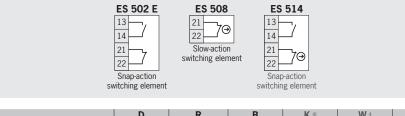
On the usage of safety switching elements, the dog distance (3.0.5) must be maintained to achieve the positively driven travel. The dogs must be positively mounted according to EN 1088, i.e. riveted, welded or secured in some other way against becoming loose.

#### LED function display (optional)

Function displays are available for the following voltage ranges (see accessories page 26):

vullage langes	(See accessories page 20).
LE024ge	24 V DC (for ES 514)
▶ LE060	12 60 V AC/DC
▶ LE110	110 V AC ±15%
▶ LE220	220 V AC ±15%

#### Switching elements



Plunger types	Chisel	R Roller (plain bearing)	Roller (ball bearing)	Ball 3	W 4 Dome	
Operating point accuracy <sup>1)</sup>	± 0.002	± 0.01	± 0.01	± 0.01	± 0.002	mm
Approach speed max. 2)	40	80	120	10	10	m/min

 Approach speed max.
 2
 40
 80
 120
 10
 m/min

 1) The reproducible operating point accuracy refers to the axial travel of the plunger after the switching element ES 502 E has been run-in with approx. 2000 operating cycles
 10
 10
 m/min

2) The approach speed given applies in conjunction with EUCHNER trip dogs according to DIN 69639. Special versions of roller plungers for high usage on request

3) For safety reasons, multiple limit switches with switching elements ES 508 and ES 514 are not available with ball plungers 4) Plunger type on request

n		F	lunger/proximi	ty switch spacin	g				
Number of plungers/	<i>l</i> <sub>1</sub> = 12			l <sub>1</sub> = 12 l <sub>1</sub> = 16					
proximity switches	I <sub>2</sub>	I <sub>3</sub>	I <sub>4</sub>	I <sub>2</sub>	I <sub>3</sub>	I <sub>4</sub>			
2	36		19	48					
3	48					72	16	24	
4	60	12	0.4	84	1		Die-cast aluminum, anodized		
5	72		24	-	-	-			
6	84			-	-	-			

# Series SN... 12/16 mm inductive

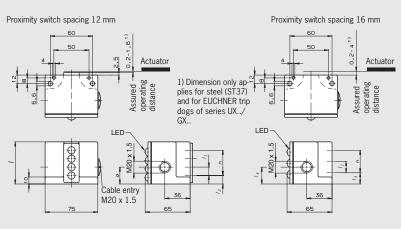
- Proximity switch spacing 12 or 16 mm
- Upright housing, small flange
- Degree of protection IP67 according to IEC 60529
- LED function display

Series SN... inductive

Proximity switch spacing 12 or 16 mm

#### **Dimension drawing**





#### **Rated operating distance**

With 12 mm proximity switch spacing, the rated operating distance is 2 mm, with 16 mm proximity switch distance it is 5 mm.

#### Mixed contact assembly

On request, mixed assembly with electromechanical safety switching elements according to IEC 60947 is possible for 12 mm proximity switch spacing.

#### LED function display

DC and AC switching elements are equipped as standard with a function display on the switching element (yellow). The function display can be seen from the exterior.

#### Switching elements



Switching elements with 5 mm operating distance (16 mm proximity switch spacing) are supplied with two different oscillator frequencies to avoid mutual interference. Multiple limit switches must therefore be assembled alternately with these switching elements.

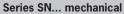
Further switching elements on request (see page 31)

Ordering code	Mechanical	S	Ν				-		L	Е			-	М
	Inductive	S	Ν		X		-		L				-	М
Series														
Number of plungers/proximity switches														
Plunger type (only mechanical switch, e. g. $\mathbf{D}$ = chisel)				 										
Plunger/proximity switch spacing (12 or 16 mm)	ž			 										
Switching elements (e. g. ES <b>508</b> or <b>777</b> )				 		 	 							
Visible LED (yellow) (for inductive switches)			-	 			 							
LED function display (optional on mechanical switches, e. g. 12 60 V AC/DC = <b>060</b> )				 		 	 	 	 					
LED color; red standard (rt), others on request				 		 	 	 	 		 			
Cable entry M25 x 1.5 (plug con- nector on request)				 		 	 	 	 		 	 		

# Series SN... 8 mm mechanical

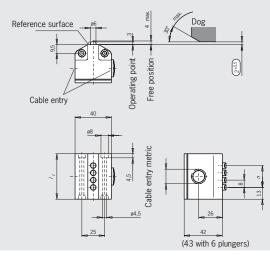
- Plunger spacing 8 mm
- Upright housing, without flange
- Degree of protection IP67 according to IEC 60529





Plunger spacing 8 mm

Dimension drawing illustration with chisel plunger, plunger type dependent on version



#### Switching elements

- ES 552 Snap-action switching element 1 changeover contact Standard switching element
   ES 614 Snap-action switching element
- 1 changeover contact suitable for switching low currents

(See technical data on the switching elements)

### Switching elements





Plunger types	Chisel	R Roller (plain bearing)	Ball	
Operating point accuracy <sup>1)</sup>	± 0.02	± 0.05	± 0.03	mm
Approach speed, max. <sup>2)</sup>	20	50	8	m/min

1) The reproducible operating point accuracy refers to the axial travel of the plunger after the switching element ES 502 E has been run-in with approx. 2000 operating cycles

2) The approach speed specified applies in conjunction with EUCHNER trip dogs according to DIN 69639

n		Plunger spacing 8 mm	
Number of plungers	I1	Plunger spacing 8 mm Cable entry	Housing material
2	34		
3	42	M16 x 1.5	
4	50		Die-cast aluminum, anodized
5	58	M20 x 1.5	_
6	66	M20 X 1.5	

Ordering code	Mechanical	S	N		(	)	8	-		-	M
Series											
Number of plungers			-								
Plunger type (e. g. $\mathbf{D}$ = chisel)				 							
Plunger spacing ( <b>8</b> mm)				 	 						
Switching element (ES 552 or ES <b>614</b> )				 	 						
Cable entry with metric thread (plug connector on request)				 	 				 	 	

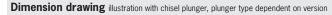
# Series GSBF... 12/16 mm mechanical

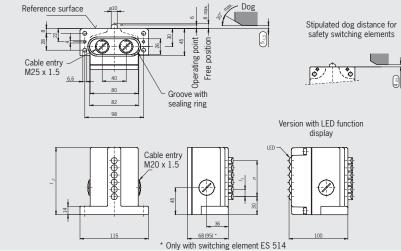
- ► Plunger spacing 12 or 16 mm
- ▶ Upright housing
- b Degree of protection IP67 according to **IEC 60529**
- LED function display optional ⊳



Series GSBF... mechanical

Plunger spacing 12 or 16 mm





#### Switching elements

▶ ES 502 E	Snap-action switching element
	1 NC + 1 NO
▶ ES 508	Slow-action switching element
	$1 \text{ NC} \oplus$

▶ ES 514	Snap-action switching element $1 \text{ NC} \ominus +1 \text{ NO}$

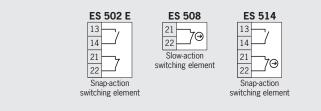
On the usage of safety switching elements, the dog distance  $(4_{0.5})$  must be maintained to achieve the positively driven travel. The dogs must be positively mounted according to EN 1088, i.e. riveted, welded or secured in some other way against becoming loose.

#### LED function display (optional)

Function displays are available for the following voltage ranges (see accessories page 26):

- LE060 12 ... 60 V AC/DC ⊳ 110 V AC ±15% LE110 ⊳
- LE220 220 V AC ±15%

#### Switching elements



Plunger types	D Chisel	R Roller (plain bearing)	Ball 3)	W <sup>4)</sup> Dome	
Operating point accuracy <sup>1)</sup>	± 0.002	± 0.01	± 0.01	± 0.002	mm
Approach speed, max. <sup>2)</sup>	40	80	10	10	m/min

1) The reproducible operating point accuracy refers to the axial travel of the plunger after the switching element ES 502 E has been run-in with approx. 2000 operating cycles

 The approx. 2000 operating cycles
 The approach speed specified applies in conjunction with EUCHNER trip dogs according to DIN 69639
 For safety reasons, multiple limit switches with switching elements ES 508 and ES 514 are not available with ball plungers 4) Plunger type on request

	Plunger	spacing	
n Number of plungers	<i>l</i> <sub>1</sub> = 12	<i>l</i> <sub>1</sub> = 16	Housing material
·······	I <sub>2</sub>	<sub>2</sub>	
2	70	70	
3	70	82	
4	82	96	Discost churcinum anadicad
5	96	112	Die-cast aluminum, anodized
6	112	130	
8	130	-	

Series GSBF... 12/16 mm inductive: not available

Ordering code	Mechanical	G	S B	F		-	L	Е		-	М
Series											
Number of plungers											
Plunger type (e. g. $\mathbf{D}$ = chisel)					 						
Plunger spacing ( <b>12</b> or <b>16</b> mm)					 						
Switching elements (e. g. ES <b>508</b> )					 	 					
LED function display (optional, e. g. 12 60 V AC/DC = <b>060</b> )					 	 	 				
LED color; red standard ( <b>rt</b> ), oth ers on request	Դ				 	 	 				
Cable entry M25 x 1.5					 	 	 		 		

# Series GSBF... 8 mm mechanical

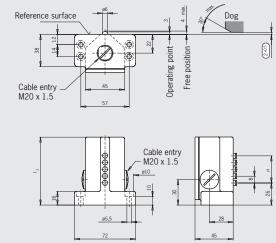
- Plunger spacing 8 mm
- ▶ Upright housing
- Degree of protection IP67 according to ▶ IEC 60529



Series GSBF... mechanical

Plunger spacing 8 mm

Dimension drawing illustration with chisel plunger, plunger type dependent on version



#### Switching elements

- ▶ ES 552 Snap-action switching element 1 changeover contact Standard switching element
- ▶ ES 614 Snap-action switching element 1 changeover contact suitable for switching low currents

(See technical data on the switching elements)

### Switching elements





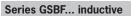
Plunger types	Chisel	R Roller (plain bearing)	K <sup>4)</sup> Ball	
Operating point accuracy <sup>1)</sup>	± 0.02	± 0.05	± 0.03	mm
Approach speed, max. <sup>2)</sup>	20	50	8	m/min

The reproducible operating point accuracy refers to the axial travel of the plunger after the switching element ES 502 E has been run-in with approx. 2000 operating cycles
 The approach speed specified applies in conjunction with EUCHNER trip dogs according to DIN 69639
 Plunger type on request

п	Plunger/proximity s	switch spacing 8 mm
Number of plungers/proximity switches	I	Housing material
2	48	
3	64	_
4	64	
5	80	- Sand-cast aluminum, anodized
6	80	_
8	96	-

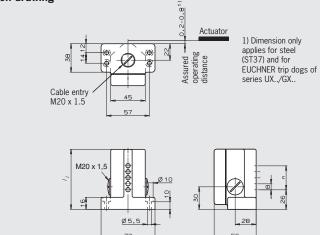
# Series GSBF... 8 mm inductive

- Proximity switch spacing 8 mm
- Upright housing
- Degree of protection IP67 according to IEC 60529



Proximity switch spacing 8 mm

#### **Dimension drawing**



#### **Rated operating distance**

With 8 mm proximity switch spacing, the rated operating distance is 1 mm.

Switching elements



Further switching elements on request (see page 31)

Ordering code	Mechanical	G S	В	F			0	8	-		-	М
	Inductive	G S	В	F		x	0	8	-		-	М
Series												
Number of plungers/proximity switches												
Plunger type (only mechanical switch, e. g. $\mathbf{D}$ = chisel)					 							
Plunger/proximity switch spacing (8 mm)	5				 							
Switching element (e. g. ES <b>552</b> or <b>785</b> )					 							
Cable entry M20 x 1.5					 					 		

# Series GLBF... 12/16 mm mechanical

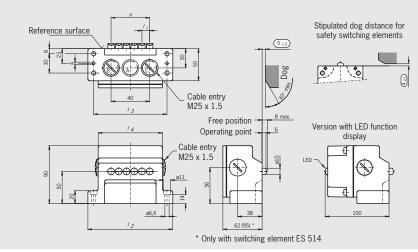
- ► Plunger spacing 12 or 16 mm
- Horizontal housing ⊳
- Degree of protection IP67 according to b IEC 60529
- LED function display optional ⊳



Series GLBF... mechanical

Plunger spacing 12 or 16 mm

Dimension drawing illustration with chisel plunger, plunger type dependent on version



#### Switching elements

▶ ES 502 E	Snap-action switching element
	1 NC + 1 NO
▶ ES 508	Slow-action switching element
	1 NC $\ominus$

▶ ES 514	Snap-action switching element
	$1 \text{ NC} \oplus +1 \text{ NO}$

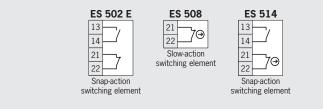
On the usage of safety switching elements, the dog distance  $(4_{0.5})$  must be maintained to achieve the positively driven travel. The dogs must be positively mounted according to EN 1088, i.e. riveted, welded or secured in some other way against becoming loose.

#### LED function display (optional)

Function displays are available for the following voltage ranges (see accessories page 26):

- LE060 12 ... 60 V AC/DC ⊳ 110 V AC ±15% LE110 ⊳
- LE220 220 V AC ±15%

#### Switching elements



Plunger types	D Chisel	R Roller (plain bearing)	Ball 3)	W <sup>4)</sup>	
Operating point accuracy <sup>1)</sup>	± 0.002	± 0.01	± 0.01	± 0.002	mm
Approach speed, max, 2)	40	80	10	10	m/min

1) The reproducible operating point accuracy refers to the axial travel of the plunger after the switching element ES 502 E has been run-in with approx. 2000 operating cycles

 The approx. 2000 operating cycles
 The approach speed specified applies in conjunction with EUCHNER trip dogs according to DIN 69639
 For safety reasons, multiple limit switches with switching elements ES 508 and ES 514 are not available with ball plungers 4) Plunger type on request

n									
Number of plungers/	l <sub>1</sub> = 12						<i>I</i> <sub>1</sub> = <b>16</b>		Housing material
proximity switches	I <sub>2</sub>	I <sub>3</sub>	I <sub>4</sub>	Cable entry	I <sub>2</sub>	I <sub>3</sub>	I <sub>4</sub>	Cable entry	
2	84	66	52		84	66	52	A	
3	84	66	52	A M25 x 1.5	100	82	68	M25 x 1.5	
4	100	82	68	WIZJ X 1.5	114	98	84		
5	114	98	84		132 114		100		Sand-cast aluminum, anodized
6	132	114	100	B + C	148	130	116	B + C M25 x 1.5	anouizeu
8	148	130	116	M25 x 1.5	180	162	148	WI25 X 1.5	
10	180	162	148	]	-	-	-		

# Series GLBF... 12/16 mm inductive (on request)

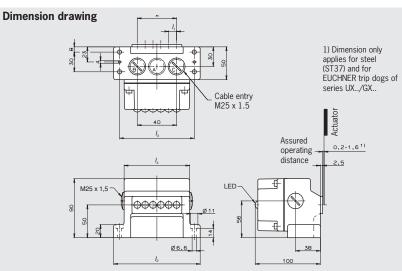
- Proximity switch spacing 12 or 16 mm Horizontal housing
- Series GLBF... inductive

Proximity switch spacing 12 or 16 mm

- Degree of protection IP67 according to ► IEC 60529
- LED function display ►

►





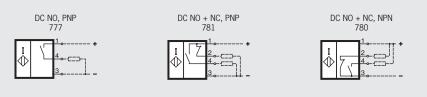
#### **Rated operating distance**

With 12 mm proximity switch spacing and 16 mm proximity switch spacing, the rated operating distance for this multiple limit switch is 2 mm.

#### LED function display

DC and AC switching elements are equipped as standard with a function display on the switching element (yellow). The function display can be seen from the exterior.

#### Switching elements



Further switching elements on request (see page 31)

Ordering code	Mechanical	G	L	В	F				-		L	E		-	М
On request	Inductive	G	L	В	F		x		-		L			-	Μ
Series				]											
Number of plungers/proximity switches															
Plunger type (only mechanical switch, e. g. $\mathbf{D}$ = chisel)						 									
Plunger/proximity switch spacing (12 or 16 mm)	[	-	-												
Switching elements (e. g. ES <b>508</b> or <b>777</b> )						 		 							
Visible LED yellow (on inductive switches)		-	-			 									
LED function display (optional on mechanical switches, e. g. 12 60 V AC/DC = <b>060</b> )						 		 		 					
LED color; red standard ( <b>rt</b> ), oth ers on request						 		 		 					
Cable entry M25 x 1.5		-													

echnical data see page 29

# Series GLBF... 8 mm mechanical

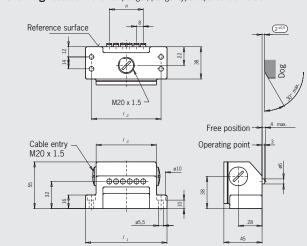
- Plunger spacing 8 mm
- ▶ Horizontal housing
- Degree of protection IP67 according to ▶ IEC 60529

#### Series GLBF... mechanical

Plunger spacing 8 mm

Dimension drawing illustration with chisel plunger, plunger type dependent on version





#### Switching elements

▶ ES 552 Snap-action switching element 1 changeover contact Standard switching element

(See technical data on the switching elements)

#### Switching elements



Plunger types	Chisel	R Roller (plain bearing)	K 3 H Ball	
Operating point accuracy <sup>1)</sup>	± 0.02	± 0.05	± 0.03	mm
Approach speed, max, 2)	20	50	8	m/min

The reproducible operating point accuracy refers to the axial travel of the plunger after the switching element ES 502 E has been run-in with approx. 2000 operating cycles
 The approach speed specified applies in conjunction with EUCHNER trip dogs according to DIN 69639
 Plunger type on request

n	Plunger/	proximity switch spac	Housing material			
Number of plungers/proximity switches	I <sub>1</sub>	I <sub>2</sub>	I <sub>3</sub>	nousing material		
2	64	50	39			
3	80	66	55	Sand aget aluminum anadized		
4	80	66	55	Sand-cast aluminum, anodized		
5	96	82	71			

Degree of protection IP67 according to

# Series GLBF... 8 mm inductive (on request)

Proximity switch spacing 8 mm
 Horizontal housing

►

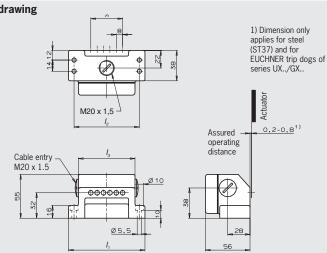
IEC 60529

Series GLBF... inductive

Proximity switch spacing 8 mm

#### **Dimension drawing**





#### Rated operating distance

With 8 mm proximity switch spacing, the rated operating distance is 1 mm.

Switching elements



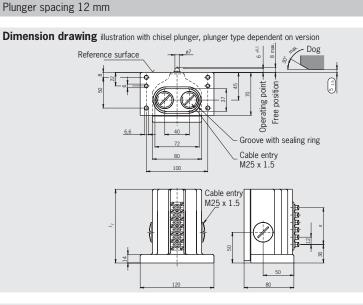
Further switching elements on request (see page 31)

Ordering code	Mechanical	GL	В	F			0	8	-	5	5	2	-	М
On request	Inductive	GL	В	F		X	0	8	-				-	М
Series														
Number of plungers/proximity switches														
Plunger type (only mechanical switch, e. g. $\mathbf{D}$ = chisel)					 									
Plunger/proximity switch spacing (8 mm)	:				 			]						
Switching element (e. g. 785)					 									
Cable entry M20 x 1.5														

# Series RGBF...AM 12 mm mechanical

- With exterior diaphragm
- Plunger spacing 12 mm
- Upright housing according to
- DIN 43697
- Degree of protection IP67 according to IEC 60529





#### Exterior diaphragm

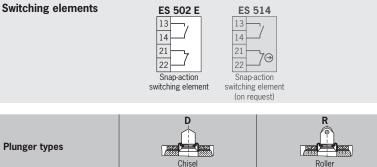
The exterior diaphragm protects the plunger guide against the entry of very fine dust (dust from grinding casting, glass, etc.) and prevents the plunger seizing. At the same time, plunger sticking, caused by resinous lubricating coolants, can be prevented by this exterior diaphragm version.

#### Switching elements

ES 502 E Snap-action switching element 1 NC + 1 NO

► ES 514 Snap-action switching element 1 NC → +1 NO

LED function display possible on request.



Operating point accuracy <sup>1)</sup>	± 0.002	± 0.01	mm				
Approach speed, max. <sup>2)</sup>	20	50	m/min				
) The reproducible operating point accuracy refers to the axial travel of the plunger after the switching element ES 502 E has							

(plain bear

been run-in with approx. 2000 operating cycles 2) The approach speed specified applies in conjunction with EUCHNER trip dogs according to DIN 69639

n	Plunger spacing 12 mm							
Number of plungers	I1	Housing material						
2	70							
3	80							
4	90	Die-cast aluminum, anodized						
5	105							
6	120							
8	140							

1

Series RGBF... AM mechanical

Plunger type	Number of plungers	Order No./Item
	2	082325 RGBF 02 D 12 -502 AM -M
D	3	088365 RGBF 03 D 12 -502 AM -M
	4	<b>082326</b> RGBF 04 D 12 -502 AM -M
	5	<b>088366</b> RGBF 05 D 12 -502 AM -M
Chisel plunger	6	<b>087097</b> RGBF 06 D 12 -502 AM -M
	8	<b>087135</b> RGBF 08 D 12 -502 AM -M
	2	<b>087098</b> RGBF 02 R 12 -502 AM -M
R	3	<b>088364</b> RGBF 03 R 12 -502 AM -M
	4	<b>082327</b> RGBF 04 R 12 -502 AM -M
	5	<b>087099</b> RGBF 05 R 12 -502 AM -M
Roller plunger	6	<b>087100</b> RGBF 06 R 12 -502 AM -M
	8	<b>085730</b> RGBF 08 R 12 -502 AM -M

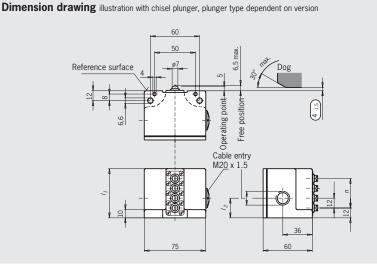
# Series SN...AM 12 mm mechanical

- With exterior diaphragm
- Plunger spacing 12 mm ►
- Upright housing, small flange ►
- Degree of protection IP67 according to ► IEC 60529

Series SN...AM mechanical

Plunger spacing 12 mm

Switching elements



#### **Exterior diaphragm**

The exterior diaphragm protects the plunger guide against the entry of very fine dust (dust from grinding casting, glass, etc.) and prevents the plunger seizing. At the same time, plunger sticking, caused by resinous lubricating coolants, can be prevented with this exterior diaphragm version.

#### Switching elements

ES 502 E Snap-action switching element 1 NC + 1 NO

#### LED function display possible on request.

	ES	502 E	
	13	<b>_</b> ,	
	14		
	21	<b>-</b> ~	
	22		
·		ap-action	
SW	itch	ing eleme	ent

Plunger types	Chisel	R Roller (plain bearing)	
Operating point accuracy <sup>1)</sup>	± 0.002	± 0.01	mm
Approach speed, max. <sup>2)</sup>	20	50	m/min

The reproducible operating point accuracy refers to the axial travel of the plunger after the switching element ES 502 E has been run-in with approx. 2000 operating cycles
 The approach speed specified applies in conjunction with EUCHNER trip dogs according to DIN 69639

n	Plunger spacing 12 mm						
Number of plungers	I I,	I <sub>2</sub>	Housing material				
2	36	19					
3	48						
4	60	24	Die-cast aluminum, anodized				
5	72	24					
6	84						

Plunger type	Number of plungers	Order No./Item
	2	<b>086584</b> SN 02 D 12 -502 AM -M
D	3	<b>086585</b> SN 03 D 12 -502 AM -M
	4	<b>086586</b> SN 04 D 12 -502 AM -M
Chisel plunger	5	<b>088752</b> SN 05 D 12 -502 AM -M
	6	<b>088753</b> SN 06 D 12 -502 AM -M
	2	<b>079289</b> SN 02 R 12 -502 AM -M
R	3	<b>086587</b> SN 03 R 12 -502 AM -M
	4	<b>086588</b> SN 04 R 12 -502 AM -M
Roller plunger	5	<b>088765</b> SN 05 R 12 -502 AM -M
	6	<b>088766</b> SN 06 R 12 -502 AM -M

# Accessories for mechanical multiple limit switches

#### LED function display

LED function display

#### LED function display

Three versions in various voltage ranges are available in the standard colors red, green and yellow.

The built-in electronic regulation (LE060 only) ensures that the luminosity remains constant, independent of the voltage applied.

# Figure



#### **Ordering table**

Designation	Operating voltage [V]	Color	Order No. / Item
		Red	<b>035495</b> LE 060 rt
	AC/DC 12 - 60	Green	On request LE 060 gr
		Yellow	<b>035497</b> LE 060 ge
	AC 110 ±15%	Red	<b>045579</b> LE 110 rt
LED function display 1)		Green	On request LE 110 gr
		Yellow	On request LE 110 ge
		Red	<b>045582</b> LE 220 rt
	AC 220 ±15%	Green	On request LE 220 gr
		Yellow	On request LE 220 ge

1) If color not stated, red will be supplied as standard

#### Mechanical replacement switching elements

#### Replacement switching elements

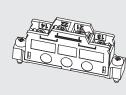
Replacement switching elements for multiple limit switches with 8, 12 and 16 mm plunger spacing.

# The safety switching elements ES 508 and ES 514 are not allowed to be replaced for safety reasons and are therefore not available as spare parts.

In safety circuits, the entire multiple limit switch must be replaced in case of damage or wear. Repairs must be performed only by the manufacturer.

# Replacement switching elements

Figure



ES 502 E



ES 552/ES 614

#### **Ordering table**

Designation	Order No. / Item
	010387
	ES 502 E
Deplegement quitching elements	099513
Replacement switching elements	ES 552
	099507
	ES 614

# Accessories for inductive multiple limit switches

#### Inductive replacement switching elements

The switching elements used for all inductive multiple limit switches supplied are available as spare parts

#### Ordering table

Designation	Function	Order No.
E\$785	NO contact/PNP	008054
ES786	NO contact/PNP	008055
ES777	NO contact/PNP	008401
ES781	NO + NC/PNP	031535
ES780	NO + NC/NPN	031534
ES779 <sup>1)</sup>	NO contact/PNP	008470
ES779/2 <sup>1)</sup>	NO contact/PNP	036731
ES772 <sup>1)</sup>	NO + NC/PNP	053674
ES772/2 <sup>1)</sup>	NO + NC/PNP	053677
ES771 <sup>1)</sup>	NO + NC/NPN	053685
ES771/2 <sup>1)</sup>	NO + NC/NPN	053688

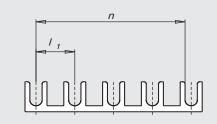
1) Switching elements with 5 mm operating distance (proximity switch spacing 16 mm) are supplied with two different oscillator frequencies to avoid mutual interference. Multiple limit switches must therefore be assembled alternately with these switching elements.

Separate connector bridge

#### Separate connector bridge

#### Separate connector bridge

A separate connector bridge is available for making an electrical connection between individual inductive switching elements with a common operating voltage.



#### **Ordering table**

Designation	Use	I <sub>1</sub>	<b>n</b> (Number)	Order No. / Item
Caparata connector bridge	Inductive multiple limit quitch	12	20	017130 Bridge 12 mm spacing
Separate connector bridge	Inductive multiple limit switch	16	16	017131 Bridge 16 mm spacing

# Multiple Limit Switches

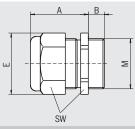
# **EUCHNER**

# Cable glands

- ▶ M16 x 1.5
- ▶ M20 x 1.5
- ▶ M25 x 1.5

**Cable glands** Suitable for various cable diameters. Versions in metal.





ltem	Thread	Cable ∅ [mm]	A [mm]	B [mm]	E [mm]	SW [mm]
EKVM16/04	M16x1.5	4 - 6.5	20	6	20	18
EKVM16/05	M16x1.5	5 - 8	20	6	20	18
EKVM16/06	M16x1.5	6.5 - 9.5	20	6	20	18
EKVM20/06	M20x1.5	6.5 - 9.5	20	6	24.4	22
EKVM20/09	M20x1.5	9-13	21	6	24.4	22
EKVM25/09	M25x1.5	9-13	21	6.5	31.2	28
EKVM25/11	M25x1.5	11.5 - 15.5	21	6.5	31.2	28

#### Ordering table

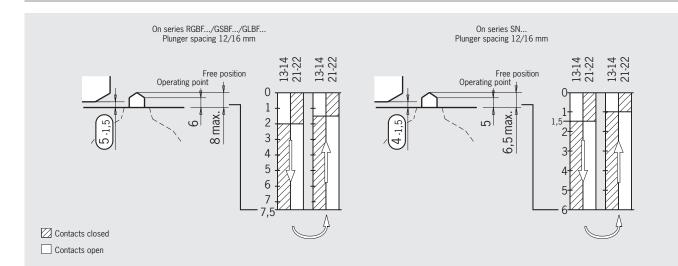
Thread	Version	Order No. / Item
	Cable diameter	086328
	4 - 6.5 mm	EKVM16/04
M16 x 1.5	Cable diameter	086329
W10 X 1.5	5 - 8 mm	EKVM16/05
	Cable diameter	086330
	6.5 - 9.5 mm	EKVM16/06
	Cable diameter	077683
M20 x 1.5	6.5 - 9.5 mm	EKVM20/06
WIZU X 1.5	Cable diameter	077684
	9 - 13 mm	EKVM20/09
	Cable diameter	086334
M25 x 1.5	9 - 13 mm	EKVM25/09
WIZ5 X 1.5	Cable diameter	086335
	11.5 - 15.5 mm	EKVM25/11

### Plug connector on request.

# Multiple limit switches mechanical

Parameter		Value						
Switching elements ES		502 E 508 514 552 614						
Degree of protection acc. to EN IEC 60529			IP67					
Installation position				Any				
Plunger material				Stainless steel				
Plunger guide				Maintenance-free				
Ambient temperature				-5 +80			°C	
Contact elements		1 NO + 1 NC	1 NC	1 NO + 1 NC	1 changeo	ver contact		
Switching principle		Snap-action sw. element	Slow-action sw. element	Snap-	action switching el	ement		
Actuating force	≥ 20	≥15	≥ 30	≥	15	N		
Approach speed, min.		0.01	-		0.01		m/min	
Differential travel	0.8	-	0.6	0	.1	mm		
Switching frequency	≤ 300	≤	50	≤ 2	min <sup>-1</sup>			
Mechanical life (operating cycles)	≥ 30	$\geq 30 \times 10^6$ $\geq 1 \times 10^6$ $\geq 10 \times 10^6$						
Rated impulse withstand voltage U		4 2.5						
Rated insulation voltage U		250						
Utilization category according to EN IEC 60947-5-1	AC-12	I 10 A U 250 V	-	-	-	-		
	AC-15	I <sub>e</sub> 6 A l	I <sub>e</sub> 6 A U <sub>e</sub> 230 V		I <sub>e</sub> 2 A U <sub>e</sub> 230 V	-		
	DC-13		I <sub>e</sub> 6 A U <sub>e</sub> 24 V		I <sub>e</sub> 2 A U <sub>e</sub> 24 V	I <sub>e</sub> 1 A U <sub>e</sub> 30 V		
Switching current min. At switching voltage		10 12	10 24	5 24	10 24	1 5	mA V DC	
Conventional thermal current I <sub>th</sub>			10			2	А	
Contact closing time	< 4	-	≤ 5		-	ms		
Contact bounce time	< 3	-	≤ 3	≤	2	ms		
Short circuit protection according to EN IEC (control circuit fuse)		10	6	2	A gG			
Connection type		Screw terminal						
Conductor cross-section, max.			0.34 1.5		0.14 1.0			
Approvals for switching elements		c <b>FN</b> us	-	cŲUus	<b>3</b> 15	-		
LED function display (optional)		Red standard, c	thers on request	LE024ge		-		

Travel diagram ES 502 E Snap-action switching element according to DIN 43695 with one NO and one NC contact. Double gap, electrically isolated switching elements, silver contact, electro-gold plated. Screw terminal with self-raising clamp washers.

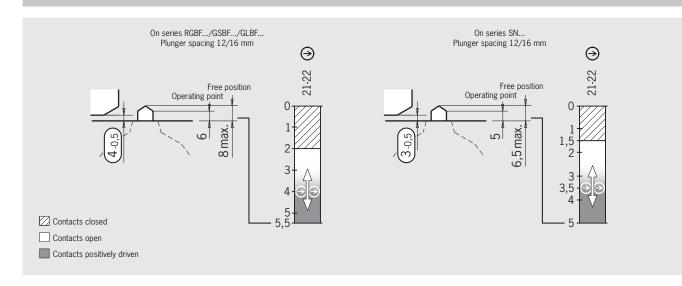


# **Technical Data**

# EUCHNER

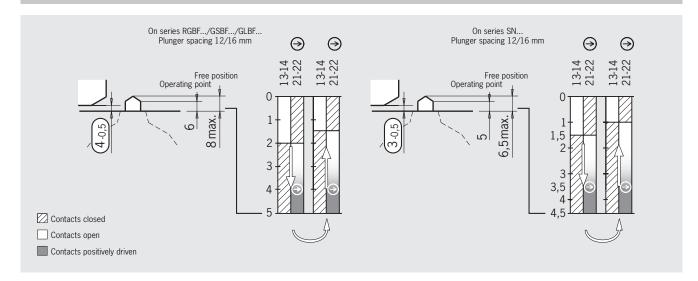
**Travel diagram** ES 508

Slow-action switching element with one positively driven NC contact. Double gap, silver contact, electro-gold plated. Screw terminal with self-raising clamp washers.





Magnetic snap-action switching element with one positively driven NC contact and one NO contact. Double gap, electrically isolated switching elements, silver contact, electro-gold plated. Screw terminal with self-raising clamp washers.



**Travel diagram** ES 552

Snap-action switching element with one changeover contact. Silver contact, electrogold plated. Screw terminal.

Travel diagram ES 614

Snap-action switching element with one changeover contact. Silver contact, electrogold plated. Screw terminal.

Free position

max

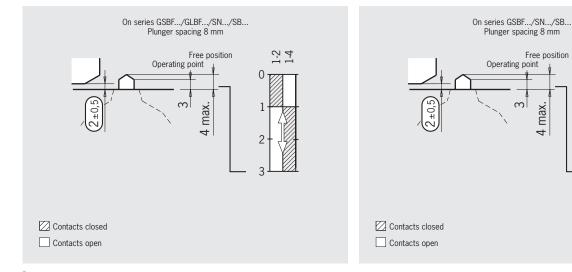
4

47

0

2

3





# Multiple limit switches inductive

Parameter	Value								
Switching element ES	785         786         777         781         780         779 <sup>11</sup> /779 <sup>12</sup> 772 <sup>11</sup> /771 <sup>12</sup> 771 <sup>11</sup> /771 <sup>12</sup>								
Proximity switch spacing	8			12			16		mm
Rated operating distance s <sub>n</sub>	1			2			5		mm
Assured operating distance s <sub>a</sub>	0 0	).8		0 1.6			0 4		mm
Switching function	NO contact	NC contact	NO contact	NO	+ NC	NO contact	NO	+ NC	
Output	PNF	þ	Pľ	NP	NPN	P	NP	NPN	
LED function display			·	Y	es				
Operating voltage U <sub>B</sub>	DC 10.	30			DC 10	) 55			V
Permissible residual ripple s				≤	10				%
Voltage drop U <sub>d</sub>				≤	2.5				۷
Rated insulation voltage $U_i$		DC 60							V
Rated operating current I <sub>e</sub>		250						mA	
Off-state current I <sub>r</sub>	≤ 0.0	)5			≤ 0.	.001			mA
No-load current I <sub>0</sub>				≤	15				mA
Short circuit and overload protection, pulsed				Y	es				
Reverse polarity protection				Y	es				
EMC compliance as per				EN IEC 6	0947-5-2				
Hysteresis H (in installed state)	≤ 0.	≤ 0.1 ≤ 0.2 ≤ 0.5						mm	
Repeat accuracy R		≤ 5						%	
Switching frequency f				≤ !	500				Hz
Utilization category according to EN IEC 60947-5-2				DC	-13				
Housing material				PBT glass-fit	er reinforced				
Material active face				Р	BT				
Ambient temperature T				-25	. +70				°C
Connection type				Connectio	n terminals				
Conductor cross-section, max.				1	.5				mm <sup>2</sup>

1) Switching elements with 5 mm operating distance (proximity switch spacing 16 mm) are supplied with two different oscillator frequencies to avoid mutual interference. Multiple limit switches must therefore be assembled alternately with these switching elements.

When ordering single elements, please prefix the part number with ES. E.g. Switching element ES 781

#### Wiring diagrams







**DC NO + NC, PNP** 781, *l*<sub>1</sub> = 12 mm 772, *l*<sub>1</sub> = 16 mm



**DC NO + NC, NPN** 780, *l*<sub>1</sub> = 12 mm 771, *l*<sub>1</sub> = 16 mm



# **EUCHNER**



# **EUCHNER**

# Selection table for trip rails

UFA Auminum, according to DN 69638         UL Auminum, can be expanded         UF Cast im, according to DN 69638         GF Steel, galanteed, Grip ral according to DN 69638         Soft specing (mm)         8         Image: Soft specing (mm)         Number of slots (max.)         G 3         20         Soft specing (mm)         Number of slots (max.)         G 8         20         Soft specing (mm)         Number of slots (max.)         Poge         Soft specing (mm)       Number of slots (max.)         Soft specing (mm)       Number of slots (max.)         Soft specing (mm)       Number of slots (max.)         Soft specing (mm)	Trip rai	il series (I	here only	preferable	e series, f	or other s	eries see	catalog)						
UL       Alumium, can be expanded         UF       Cat ion, according to DIN 69638         GE       Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638														
UL       Alumium, can be expanded         UF       Cat ion, according to DIN 69638         GE       Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638         Image: Steel, gavanized, CHrip rall according to DIN 69638		ULA	Aluminu	m, accore	ding to DI	N 69638								
UF       Cast inen, according to DN 69638         Get Steek, guvanized, Gety nal according to DN 69638         Site spacing (nm)         8         12         16         Number of alots (max.)         3         4         6         8         12         16         Number of alots (max.)         3         4         6         8         20							d							
GF       Steet, galvanized, G tip rail according to DIN 69638         50rt spacing (mm)       8         12       16         13       4         6       3         20       3         4       6         8       20         9       12         10       10         11       10         12       10         13       4         6       3         20       3         20       20								69638						
VIA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       10 <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td>il accordin</td><td>g to DIN 6</td><td>59638</td><td></td><td></td><td></td></t<>					-				il accordin	g to DIN 6	59638			
VIA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       10 <t< th=""><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th></t<>														
VIA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       10 <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>Slot sp</td><td>acing [m</td><td>m]</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>						Slot sp	acing [m	m]						
VIPA       ULA       ULF       GF       8       12       16       10								-						
VIA       ULA       UF       GF       8       12       16       16       3         UFA       ULA       UF       GF       8       12       16       3       20         UFA       ULA       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20         UFA       ULA       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20         UFA       ULA       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20         OU       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         UFA       ULA       ULA       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         UFA       ULA       ULA       UF       GF       8       12       16       3       4       6 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>12</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th>							12							
Series         Slot spacing [mm]         Number of slots (max.)         3           4         6         3         20								16						
Series       Slot spacing [mm]       Number of slots (max.)       Page         UFA       ULA       UL       UF       GF       8       20         UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20         UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20         UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20         OP       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         0														
Series       Slot spacing [mm]       Number of slots (max.)       Page         UFA       ULA       UL       UF       GF       8       20         UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20         UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20         UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20         OP       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         0									Numbe	er of slots	(max.)			
Series       Slot spacing (rm)       Number of slots (max.)       Page         UFA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20         UFA       UL       UF       GF       S8       12       16       3       4       6       8       20         UFA       UL       UF       GF       S8       12       16       3       4       6       8       20         UFA       ULA       UL       UF       GF       S8       12       16       3       4       6       8       20         VIA       UL       UF       GF       S8       12       16       3       4       6       8       20       Page         UFA       ULA       UL       UF       GF       S8       12       16       3       4       6       8       20       Page         UFA       ULA       UL       UF       GF       S8       12       16       3       4       6       8       20       34         UFA       ULA       UF       GF       S8       12       16       16 <td< th=""><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th>(maxi)</th><th></th><th></th><th></th></td<>											(maxi)			
									Ŭ					
											6			
Series         Slot spacing [mm]         Number of slots (max.)         Page           UFA         ULA         UL         UF         GF         8         12         16         3         4         6         8         20           UFA         ULA         UL         UF         GF         8         12         16         3         4         6         8         20         Page           u         NL         UF         GF         8         12         16         3         4         6         8         20         Page           u         NL         UF         GF         8         12         16         3         4         6         8         20         Page           u         NL         UF         GF         8         12         16         3         4         6         8         20         Page           u         NL         UF         GF         8         12         16         3         4         6         8         20         34           u         N         N         N         N         N         0         13         34           u											Ū	0		
Solt spacing (rm)       Number of slot (rax.)       Page         UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       34         0       I       I       I       I       I       I       34												0	20	
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII													20	
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFA       ULA       UL       UF       GF       8       12       16       3       4       6       8       20       Page         •       I       I       I       I       I       I       I       I       I       IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII														
UFAULAULUFGF81216346820Page•III			Series	T.		Slot	spacing	[mm]		Numbe	er of slots	s (max.)		
•       ·	UFA	ULA	UL	UF	GF		1	1	3	1	1	1	20	Page
$\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$						-								34
$\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $\bullet$ $34$ $\bullet$		•					•							
$ \begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $							-							
Image: Constraint of the symbol     Imag			-				-							
•       •       •       •       •       34         1       •       •       •       •       34         1       •       •       •       •       34         1       •       •       •       •       34         1       •       •       •       •       34         1       •       •       •       •       34         1       •       •       •       •       34         1       •       •       •       •       34         1       •       •       •       •       •       34         1       •       •       •       •       •       34         1       •       •       •       •       •       34         1       •       •       •       •       •       34         1       •       •       •       •       •       34         1       •       •       •       •       •       37         1       •       •       •       •       •       37							•		-	car	i be expar	nded		24
•       •       •       •       •       •       34         •       •       •       •       •       •       34         •       •       •       •       •       •       34         •       •       •       •       •       •       33         •       •       •       •       •       •       33         •       •       •       •       •       •       •       37         •       •       •       •       •       •       •       •       37			•					•						
•         •         •         •         •         34           •         •         •         •         •         34           •         •         •         •         •         37           •         •         •         •         •         37						•						1		34
•         •         •         •         •         37           •         •         •         •         •         37						-			1			•		34 34
• • • • • 37							•					•		34 34 34
				•			•	•				•		34 34 34
Available     O Available on request				•	•			•				•	•	34 34 34 34 34
				•								•		34 34 34 34 34 37

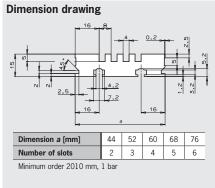
# Trip rails with 8 mm, 12 mm or 16 mm spacing



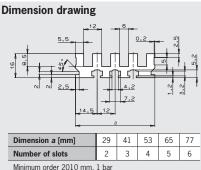
12 mm

ևեր

# Series UFA... Slot spacing 8 mm, aluminum

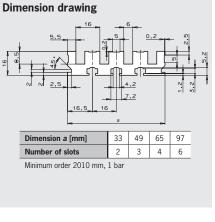


Series ULA... according to DIN 69638 form A Slot spacing 12 mm, aluminum



16 mm l

Series ULA... according to DIN 69638 form A Slot spacing 16 mm, aluminum



Ordering code

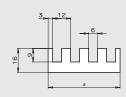
Series

Number of slots (see tables)

Slot spacing (8, 12 or 16 mm)

Length [mm] (note minimum order/preferable length)

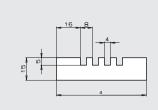
Series UL... can be placed in a row Slot spacing 12 mm, aluminum



Dimension a [mm] 36 48 24 Number of slots 2 3 4 Preferable lengths 1000, 2000, 3000 and 4000 mm (preferable lengths correspond to minimum order)

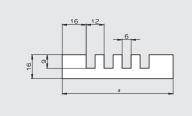
Series UF...

Slot spacing 8 mm, cast iron



Dimension a [mm]	44	52	60	68	76	92
Number of slots	2	3	4	5	6	8
Dimension a [mm]	108	124	140	156	172	188
Number of slots	10	12	14	16	18	20
Length to suit customer requirement, max. 1000 mm						

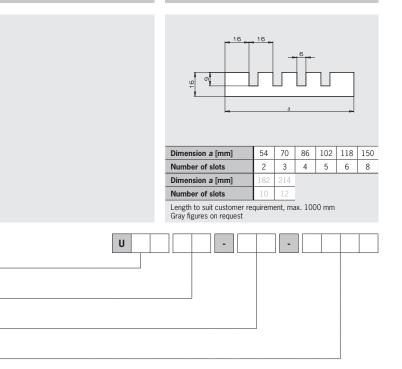
Series UF... according to DIN 69638 form A Slot spacing 12 mm, cast iron



Dimension a [mm]	50	62	74	86	98	122
Number of slots	2	3	4	5	6	8
Dimension a [mm]	146	170	194	218		
Number of slots	10	12	14	16		
Length to suit customer requirement, max, 1000 mm						

Gray figures on request

Series UF... according to DIN 69638 form A Slot spacing 16 mm, cast iron

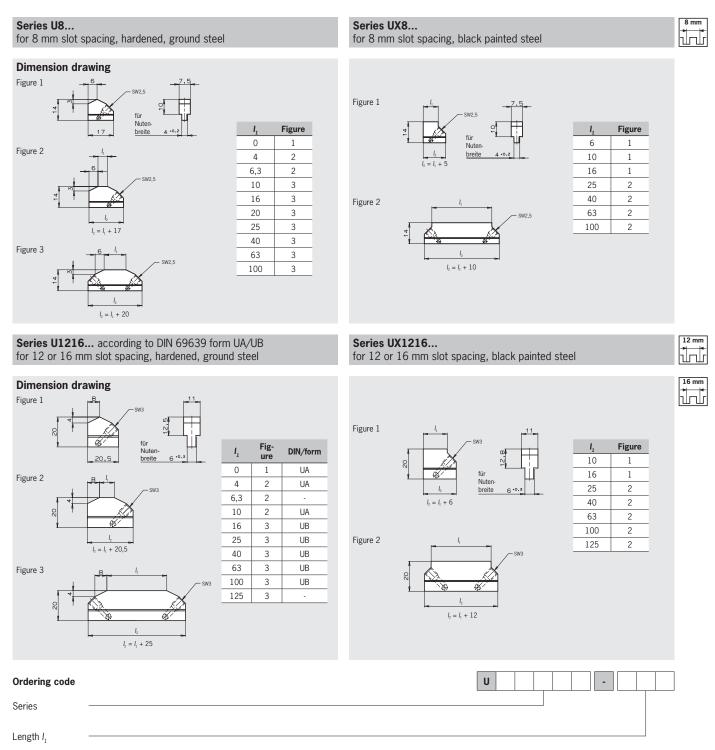




# Trip dogs for trip rails with 8 mm, 12 mm or 16 mm spacing

#### Type of actuation mechanical

### Type of actuation inductive (on request)



# Special trip dogs for trip rails with 12 mm or 16 mm spacing

### Type of actuation mechanical

- Safety dog
- Fine adjustment dog

#### Safety dog UZ

For limit switches with safety function the safety dog must be positively mounted

#### Fine adjustment dog UE

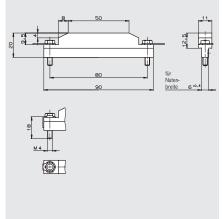
The fine adjustment dog UE1216-4 can be mounted in all U-trip rails with 12 or 16 mm slot spacing. The fine adjustment is made using a self-locking hexagon socket head screw

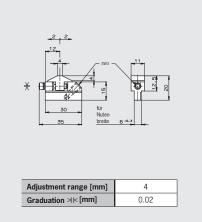


Dimension drawing UZ1216-50

Fine adjustment dog UE 12/16 mm for slot spacing, hardened, ground steel

#### Dimension drawing UE1216-4





#### Ordering table

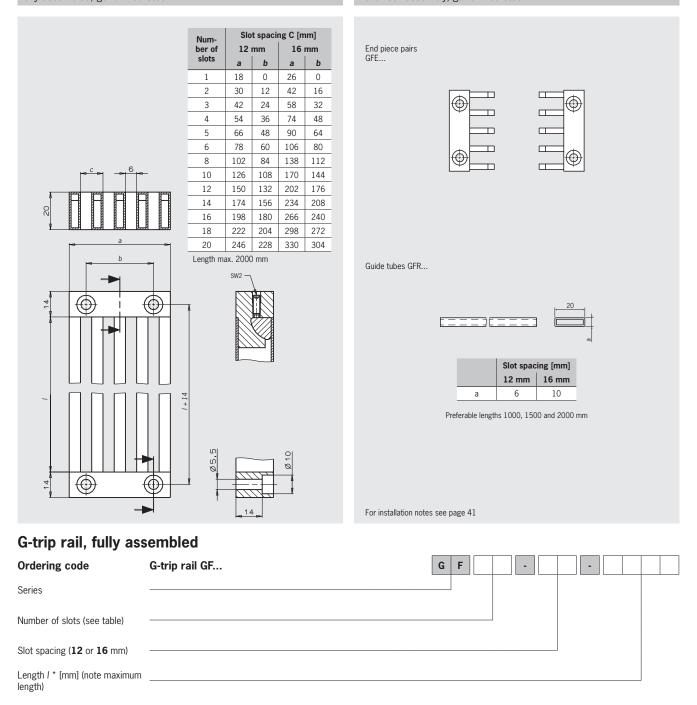
Designation	Use	Order No. / Item		
Safety dog UZ	For trip rails ULA/UL/UF 12 or 16 mm	<b>022734</b> UZ1216-50		
Fine adjustment dog UE	For trip rails ULA/UL/UF 12 or 16 mm	<b>013340</b> UE1216-4		



# G-trip rails with 12 mm or 16 mm spacing (on request)

**G-trip rails GF...** according to DIN 69638 form C, fully assembled, galvanized steel

# G-trip rail GFE.../GFR... according to DIN 69638 form C, kit for self-assembly, galvanized steel



# Kit for self-assembly

Ordering code	Guide tubes GFR	G	F	R				-		
	End piece pairs GFE	G	F	E		-				
Series										
Number of slots (see table)										
Slot spacing (12 or <b>16</b> mm)										
Length <i>I</i> * [mm] (note preferable length)					 	 	 			

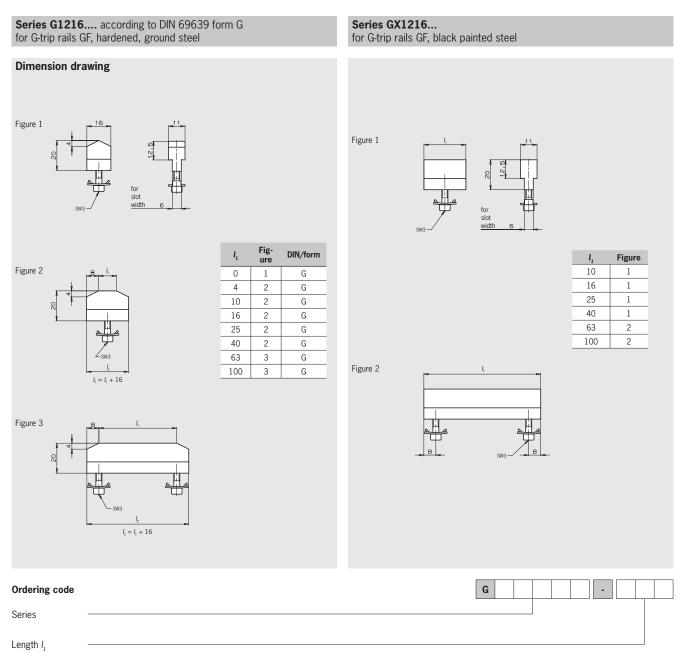
\* For lengths over 600 mm, support brackets are required (see page 40)



# Trip dogs for G-trip rails with 12 mm or 16 mm spacing (on request)

# Type of actuation mechanical

# Type of actuation inductive



# Special trip dogs for G-trip rails with 12 mm or 16 mm spacing (on request)

# Type of actuation mechanical

**Dimension drawing GE1216-0** 

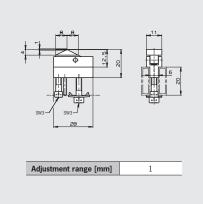
### Type of actuation inductive

- ► Fine adjustment dog
- Fine adjustment dog with micrometer

Fine adjustment dog for G-trip rails GF, hardened, ground steel

#### Fine adjustment dog

The fine adjustment dog GE1216-0 can be mounted in the G-trip rails with 12 or 16 mm slot spacing. The fine adjustment is made using a selflocking hexagon socket head screw.



#### Fine adjustment dog with micrometer

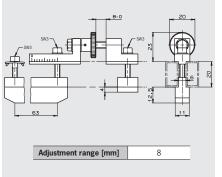
The fine adjustment dog GEN1216-63/GEX1216-40 can be mounted in the G-trip rails with 12 or 16 mm slot spacing. The fine adjustment is made using a knurled screw.

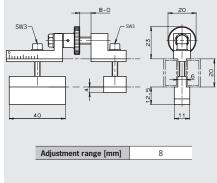
**Fine adjustment dog** with micrometer for trip rails GF, hardened, ground steel

#### **Dimension drawing GEN 1216-63**

Fine adjustment dog for micrometer for trip rails GF, black painted steel

#### Dimension drawing GEX1216-40





#### **Ordering table**

Designation	Type of actuation	Use	Order No. / Item
Fine adjustment dog	Mechanical	For G-trip rails GF 12 or 16 mm	<b>010493</b> GE1216-0
Fine adjustment dog with	Mechanical	For G-trip rails GF 12 or 16 mm	<b>024563</b> GEN1216-63
Micrometer	Non-contact	For G-trip rails GF 12 or 16 mm	<b>001601</b> GEX1216-40

# Trip Rails/Trip Dogs

# **EUCHNER**

# **Accessories**

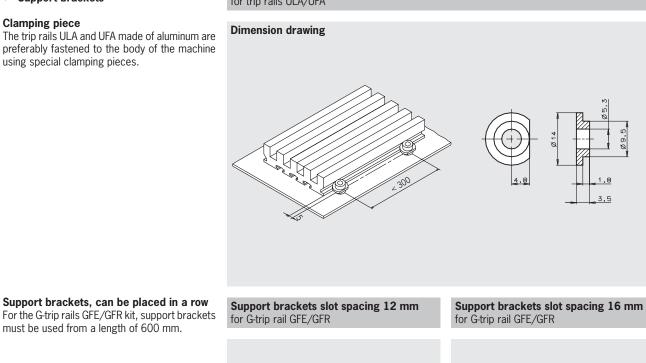
- Clamping piece
- Support brackets

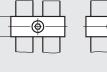
#### **Clamping piece**

The trip rails ULA and UFA made of aluminum are preferably fastened to the body of the machine using special clamping pieces.

must be used from a length of 600 mm.

# **Clamping piece** for trip rails ULA/UFA







40

#### **Ordering table**

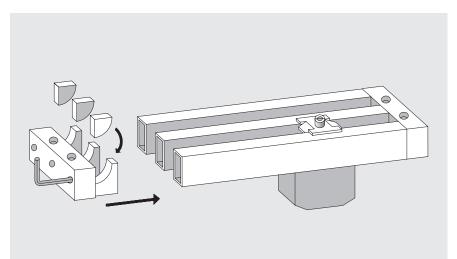
Designation	Use	Slot spacing [mm]	Number of guide tubes	Order No. / Item		
Clamping piece	For trip rails ULA/UFA	-		025519 Clamping piece		
	For G-trip rails GFE/GFR	12 mm	2	<b>027459</b> ZW02-12		
Support brackets		12 mm	3	<b>027460</b> ZW03-12		
		16 mm	2	<b>027461</b> ZW02-16		
		10 11111	3	<b>027462</b> ZW03-16		

# Installation notes

### Trip rail system-G kit for self-assembly

A kit comprises two end pieces, the pressure segments and the related number of guide tubes. All parts are protected against corrosion by a special surface treatment.

The kit enables the user to assemble trip rails of the required length (from 600 mm special support brackets are required) of up to 2000 mm. For this purpose the guide tubes are cut to the required length and bolted together to form a trip rail with the aid of the end pieces (see example).



#### Ambient temperature T

The ambient temperature is the temperature range in which the reliable operation of the inductive switching element is guaranteed. This range is between - 25 and +  $70^{\circ}$ C.

# Assured operating distance $\mathbf{s}_{\mathrm{a}}$

The assured operating distance is the operating distance at which correct operation of the inductive switching element is guaranteed within the permissible operating conditions (temperature and voltage). The actuation distance lies between 0 and 81 % of the rated operating distance  $s_{e}$ .

### **Degree of protection**

The degree of protection is defined according to EN 60529-1 and is given as an IP. After the IP there are two digits; the first digit gives the degree of protection against the penetration of solid foreign bodies and the second digit gives the degree of protection against the penetration of liquids.

### **Hysteresis H**

The hysteresis is the difference in distance terms between the ON point as the test plate approaches and the OFF point as it moves away from the active face of the inductive switching element.

# Inrush current I<sub>k</sub>

The inrush current is the maximum current which can flow in an AC-2-wire switching element for a particular period at the moment it is switched on. The details in the technical data are valid for 20 ms.

# Minimum operating current I<sub>m</sub>

The minimum operating current is the minimum current required for the function of a 2-wire switching element in active energized condition.

# Off-state current I,

The off-state current is the current which flows in the load circuit of an inductive DC-2-wire switching element in the non-conducting condition. In practical terms, this current has to be taken into account only for 2-wire switching elements.

# Operating voltage U<sub>B</sub>

The operating voltage defines the voltage range in which the inductive switching element functions reliably. The specified values represent limits without any tolerances. The values can be obtained by referring to the technical data for the switching element. In the case of two-wire switching elements, this is applicable only in series connection with the load.

### Rated operating current I

The rated operating current is the nominal current which can load the inductive switching element in continuous operation.

# Rated operating distance s<sub>n</sub>

The rated operating distance is a general variable used for measurement of operating distances. It does not take into account either the production tolerances or changes caused by external effects such as voltage and temperature.

### Repeat accuracy R

The repeat accuracy is the accuracy of the real operating distance  $\rm s_r$  for two switching actions in succession within 8 hours at an operating temperature of 23 ±5 °C and an operating voltage of  $\rm U_B$  ±5 %.

### **Reverse polarity protection**

Protection against reverse polarization of the operating voltage.

# Short-circuit and overload protection

The inductive switching elements are designed so that short circuits cannot damage the outputs. Pulsed short circuit protection is used.

EUCHNER

This means that the output transistor is switched off and on again in quick succession in the event of overloading or a short-circuit. In this way, it is possible to establish whether the fault is still present or has been rectified.

#### **Slow-action contact element**

A slow-action contact element is characterized by the opening of the switching element as a function of the speed at which the plunger is moved.

### **Snap-action contact element**

On snap-action contact elements the switching element jumps to the other switch state from a defined plunger position. The movement of the contact element is independent of the speed at which the actuator is moved. Snap-action contact elements typically have hysteresis.

### Switching elements

Switching elements are used in mechanical limit switches. Switching elements are available with a normally closed function, a normally open function and as positively driven contacts. EUCHNER supplies switching elements with one or two contacts for the various switch types. Switching elements can be *\*slow-action contact elements* or *\*snap-action contact elements*.

### Switching frequency f

The switching frequency is the maximum possible number of switching operations per second. This is determined according to IEC 60947-5-2 and is based on a mark-space ratio of 1:2. The switching frequency is a switch-specific variable and can be obtained by referring to the technical data for the switching element.

### **Transient protection**

EUCHNER proximity switches are protected against interference caused by the occurrence of inductive voltage peaks in accordance with IEC 801-4. Testing is performed in accordance with the stipulations in DIN VDE 0660, Part 208 and IEC 947-5-2.

### Voltage drop U<sub>d</sub>

The voltage drop is measured across the active output of the inductive switching element when the output is in the "active energized" condition and when the rated operating current  $I_{e}$  flows.

### Wire break safety

The EUCHNER proximity switches with wire break safety are designed such that on a wire break on any connection, the switch does not output a spurious signal.







# Representatives

# International

#### Australia

Micromax Sensors & Automation Pty. Ltd. Unit 2, 106-110 Beaconsfield Street Silverwater, NSW 2128 Tel. +61 2 87482800 Fax +61 2 96483245 info@micromaxsa.com.au

### Austria

EUCHNER GmbH Süddruckgasse 4 2512 Tribuswinkel Tel. +43 2252 42191 Fax +43 2252 45225 info@euchner.at

#### Benelux

EUCHNER (BENELUX) BV Visschersbuurt 23 3356 AE Papendrecht Tel. +31 78 615-4766 Fax +31 78 615-4311 info@euchner.nl

#### Brazil

EUCHNER Ltda Av. Prof. Luiz Ignácio Anhaia Mello, no. 4387 Vila Ema São Paulo - SP - Brasil CEP 03295-000 Tel. +55 11 29182200 Fax +55 11 23010613 euchner@euchner.com.bi

#### Canada

IAC & Associates Inc. AC & Associates inc. 2105 Fasan Drive Oldcastle, ON NOR 1L0 Tel. +1 519 737-0311 Fax +1 519 737-0314 sales@iacnassociates.com

#### China

EUCHNER (Shanghai) Trading Co., Ltd. No. 8 Workshop A, Hi-Tech Zone 503 Meinengda Road Songjiang 201613 Shanghai Tel. +86 21 5774-7090 Fax +86 21 5774-7599 info@euchner.com.cn

#### Czech Republic

EUCHNER electric s.r.o. Vídeňská 134/102 61900 Brno Tel. +420 533 443-150 Fax +420 533 443-153 info@euchner.cz

Denmark

Duelco A/S Systemvej 8 - 10 9200 Aalborg SV Tel. +45 7010 1007 Fax +45 7010 1008 info@duelco.dk

Finland Sähkölehto Oy Holkkitie 14 00880 Helsinki Tel. +358 9 7746420 Fax +358 9 7591071 office@sahkolehto.fi

#### France

EUCHNER France S.A.R.L. Parc d'Affaires des Bellevues Allée Rosa Luxembourg Bâtiment le Colorado 95610 ERAGNY sur OISE Tel. +33 1 3909-9090 Fax +33 1 3909-9099 info@euchner.fr

#### Hong Kong

Imperial Engineers & Equipment Co. Ltd. Unit B 12/F Cheung Lee Industrial Building 9 Cheung Lee Street Chai Wan Hong Kong Tel. +852 2889 0292 Fax +852 2889 1814 info@imperial-elec.com

#### Hungary

EUCHNER Ges.mbH Magyarországi Fióktelep FSD Park 2. 2045 Törökbálint Tel. +36 2342 8374 Fax +36 2342 8375 info@euchner.hu

#### India

EUCHNER (India) Pvt. Ltd. 401, Bremen Business Center, City Survey No. 2562, University Road Aundh, Pune - 411007 Tel. +91 20 64016384 Fax +91 20 25885148 info@euchner.in

#### Israel

llan & Gavish Automation Service Ltd. 26 Shenkar St. Qiryat Arie 49513 P.O. Box 10118 Petach Tikva 49001 Tel. +972 3 9221824 Fax +972 3 9240761 mail@ilan-gavish.com

#### Italy

TRITECNICA SpA Viale Lazio 26 20135 Milano +39 02 541941 +39 02 55010474 Tel. Fax info@tritecnica.it

#### Japan EUCHNER

Representative Office Japan 8-20-24 Kamitsurumahoncho Minami-ku, Sagamihara-shi Kanagawa 252-0318 Tel. +81 42 8127767 Fax +81 42 7642708 havashi@euchner.ip

Solton Co. Ltd 2-1.3-7 Shin-Yokohama Kohoku-ku, Yokohama Japan 222-0033 Tel. +81 45 471-7711 Fax +81 45 471-7717 sales@solton.co.jp

#### Korea

EUCHNER Korea Co., Ltd. 115 Gasan Digital 2 - Ro (Gasan-dong, Daeryung Technotown 3rd Rm 810) 153 - 803 Kumchon-Gu, Seoul Tel. +82 2 2107-3500 Fax +82 2 2107-3999 info@euchner.co.kr

#### Mexico

SEPIA S.A. de C.V. Maricopa # 10 302, Col. Nápoles. Del. Benito Juárez 03810 Mexico D.F. Tel. +52 55 55367787 Fax +52 55 56822347 alazcano@sepia.mx

# Poland

FITRON Pl. Wolności 7B 50-071 Wrocław Tel. +48 71 3439755 Fax +48 71 3460225 eltron@eltron.pl

#### **Republic of South Africa**

RUBICON ELECTRICAL DISTRIBUTORS 4 Reith Street, Sidwell 6061 Port Elizabeth Tel. +27 41 451-4359 +27 41 451-1296 Fax sales@rubiconelectrical.com

#### Romania

First Electric SRL Str. Ritmului Nr. 1 Bis Ap. 2, Sector 2 021675 Bucuresti Tel. +40 21 2526218 Fax +40 21 3113193 office@firstelectric ro

# Russia

VALEX electro Uliza Karjer dom 2, Str. 9, Etash 2 117449 Moskwa Tel. +7 495 41196-35 Fax +7 495 41196-36 info@valex-electro.ru

# Singapore

Sentronics Automation & Marketing Pte Ltd. Blk 3, Ang Mo Kio Industrial Park 2A #05-06 Singapore 568050 Tel. +65 6744 8018 Fax +65 6744 1929 info@sentronics-asia.com

#### Slovakia

FLICHNER electric s.r.o. Vídeňská 134/102 61900 Brno Tel. +420 533 443-150 Fax +420 533 443-153 info@euchner.cz

#### Slovenia

SMM proizvodni sistemi d.o.o. Jaskova 18 2000 Maribor Tel. +386 2 4502326 Fax +386 2 4625160 franc.kit@smm.si

#### Spain

EUCHNER, S.L. Gurutzegi 12 - Local 1 Polígono Belartza 20018 San Sebastian Tel. +34 943 316-760 Fax +34 943 316-405 comercial@euchner.es

#### Sweden Censit AB

Box 331 33123 Värnamo Tel. +46 370 691010 Fax +46 370 18888 info@censit.se

#### Switzerland

EUCHNER AG Falknisstrasse 9a 7320 Sargans Tel. +41 81 720-4590 Fax +41 81 720-4599 info@euchner.ch

#### Taiwan

Daybreak Int'l (Taiwan) Corp. 3F, No. 124, Chung-Cheng Road Shihlin 11145, Taipei Tel. +886 2 8866-1234 Fax +886 2 8866-1239 day111@ms23.hinet.net

Turkey EUCHNER Endüstriyel Emniyet Teknolojileri Ltd. Şti. Hattat Bahattin Sok Cevlan Apt. No. 13/A Göztepe Mah. 34730 Kadıköv / Istanbul Tel. +90 216 359-5656 Fax +90 216 359-5660 info@euchner.com.tr

#### United Kingdom

EUCHNER (UK) Ltd. Unit 2 Petre Drive, Sheffield South Yorkshire S4 7PZ Tel. +44 114 2560123 Fax +44 114 2425333 info@euchner.co.uk

#### USA

EUCHNER USA Inc. 6723 Lyons Street East Syracuse, NY 13057 Tel. +1 315 701-0315 Fax +1 315 701-0319 info@euchner-usa.com

EUCHNER USA Inc. Detroit Office 130 Hampton Circle Rochester Hills, MI 48307 Tel. +1 248 537-1092 Fax +1 248 537-1095 info@euchner-usa.com

# Germany

#### Chemnitz

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebsbüro Am Vogelherd 2 09627 Bobritzsch-Hilbersdorf Tel. +49 37325 906000 Fax +49 37325 906004 iens.zehrtner@euchner.de

#### Düsseldorf

EUCHNER GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Tel. +49 711 7597-500 Fax +49 711 753316 support@euchner.de

#### Essen/Dortmund

Thomas Kreißl fördern - steuern - regeln Hackenberghang 8a 45133 Essen Tel. +49 201 84266-0 Fax +49 201 84266-66 info@kreissl-essen.de

#### Freiburg

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebsbüro Steige 5 79206 Breisach Tel. +49 7664 4038-33 Fax +49 7664 4038-34 peter.seifert@euchner.de

#### Hamburg

EUCHNER GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Tel. +49 711 7597-500 Fax +49 711 753316 support@euchner.de

#### Magdeburg

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebsbüro Tismarstraße 10 39108 Magdeburg Tel. +49 391 736279-22 Fax +49 391 736279-23 bernhard.scholz@euchner.de

#### München

EUCHNER GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Tel. +49 711 7597-500 +49 711 753316 Fax support@euchner.de

#### Nürnberg

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebsbüro Steiner Straße 22a 90522 Oberasbach Tel. +49 911 6693829 Fax +49 911 6696722 ralf.paulus@euchner.de

#### Stuttgart

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebsbüro Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Tel. +49 711 7597-0 Fax +49 711 7597-303 oliver.laier@euchner.de uwe.kupka@euchner.de

#### Wieshaden

EUCHNER GmbH + Co. KG Ingenieur- und Vertriebsbüro Adolfsallee 3 68185 Wiesbaden Tel. +49 611 98817644 Fax +49 611 98895071 giancarlo.pasquesi@euchner.de



# EUCHNER More than safety.



# Support hotline

You have technical questions about our products or how they can be used? For further questions please contact your local sales representative.



# Comprehensive download area

You are looking for more information about our products? You can simply and quickly download operating instructions, CAD or ePLAN data and accompanying software for our products at www.euchner.com.



# Customer-specific solutions

You need a specific solution or have a special requirement? Please contact us. We can manufacture your custom product even in small quantities.



# EUCHNER near you

You are looking for a contact at your location? Along with the headquarters in Leinfelden-Echterdingen, the worldwide sales network includes 15 subsidiaries and numerous representatives in Germany and abroad – you will definitely also find us near you.

www.euchner.com

ΕN

# EUCHNER GmbH + Co. KG

Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Germany Tel. +49 711 7597-0 Fax +49 711 753316 info@euchner.de www.euchner.com

